

# Ayuda para la creación de remesas **SEPA**



Nóminas  
y Transferencias

## **Creación de remesas SEPA**

Este documento pretende servir de ayuda básica para operar con la normativa europea SEPA, en los procesos de generación de remesas de Nóminas y Transferencias, desde el canal BS Online.

# **Índice de pasos para la creación de ficheros**

<b>1 Gestión del presentador</b>	5
<b>2 Gestión del ordenante</b>	7
<b>3 Creación de beneficiarios</b>	11
<b>4 Generación de transferencias</b>	14
<b>5 Generación de remesas</b>	17

## Creación de remesas SEPA

Para acceder al Generador Online de remesas SEPA, desde el apartado “**Ver todas las operativas**” pulsaremos en “**+ Ver todas**”, del apartado “**Ficheros**” y seleccionaremos “**Generación online de ficheros**”.

The screenshot shows the Banco Sabadell website interface. At the top, there's a navigation bar with links for 'Otras webs del grupo', 'Oficinas', 'Área comercial', 'Ayuda', and 'Bienvenidos'. Below the header, the main content area has a blue header bar with the Banco Sabadell logo and a search bar. The main content area is titled 'Todas las operativas' and contains several sections of services:

- Tesorería:** Cuentas y efectos, Cartera de efectos, Envío de ficheros.
- Financiación:** Domiciliaciones, Factoring, Envío Ficheros Nuevo.
- Ficheros:** Envío de ficheros, Envío Ficheros Nuevo, Firma y anulación de ficheros.
- Ahorro e Inversión:** Fondos de inversión, Transferencias y cheques, Correspondencia y mensajes.
- Internacional:** Depósitos, Créditos documentarios, BS Factura.
- Servicios:** Bolsa, Remesas, Coberturas de riesgo.

On the right side, there's a sidebar titled '¿Le ayudamos?' with links for 'Atención Online - Chat' (including a link to Twitter) and 'Contacte con su especialista'.

A continuación pulsaremos en la opción  
“SEPA Nóminas y transferencias”.

### Generación online de ficheros

#### Generación de ficheros

- SEPA adeudos directos (CORE, B2B)
- **SEPA Nóminas y transferencias**
- Consultar guía de ficheros

# 1 Gestión del presentador

**“Persona física o jurídica que hace la presentación del fichero a Banc Sabadell.  
Puede ser la misma Sociedad Ordenante”**

## Creación del presentador

Los usuarios que acceden por primera vez al módulo de generación de ficheros on-line deberán llenar los datos del presentador, a fin de poder confeccionar y enviar la remesa.



Mantenimiento de datos Generación de Remesas Importación Nómicas y Transferencias SEPA 

**Presentadores**  
Ordenantes > Beneficiarios > Transferencias

**Presentador**

CIF/NIF	Seleccione presentador
SUF	<input type="text"/>
Nombre	<input type="text"/>

⚠ Los campos en negrita son obligatorios

Aceptar Cancelar

Pueden crearse diferentes presentadores asociados a la titularidad de las cuentas del cliente (NIF + Sufijo). Indicar un nombre asociado al presentador.

**En caso que el usuario haya utilizado con anterioridad el servicio, le aparecerá el formulario completado con los datos pertinentes.**

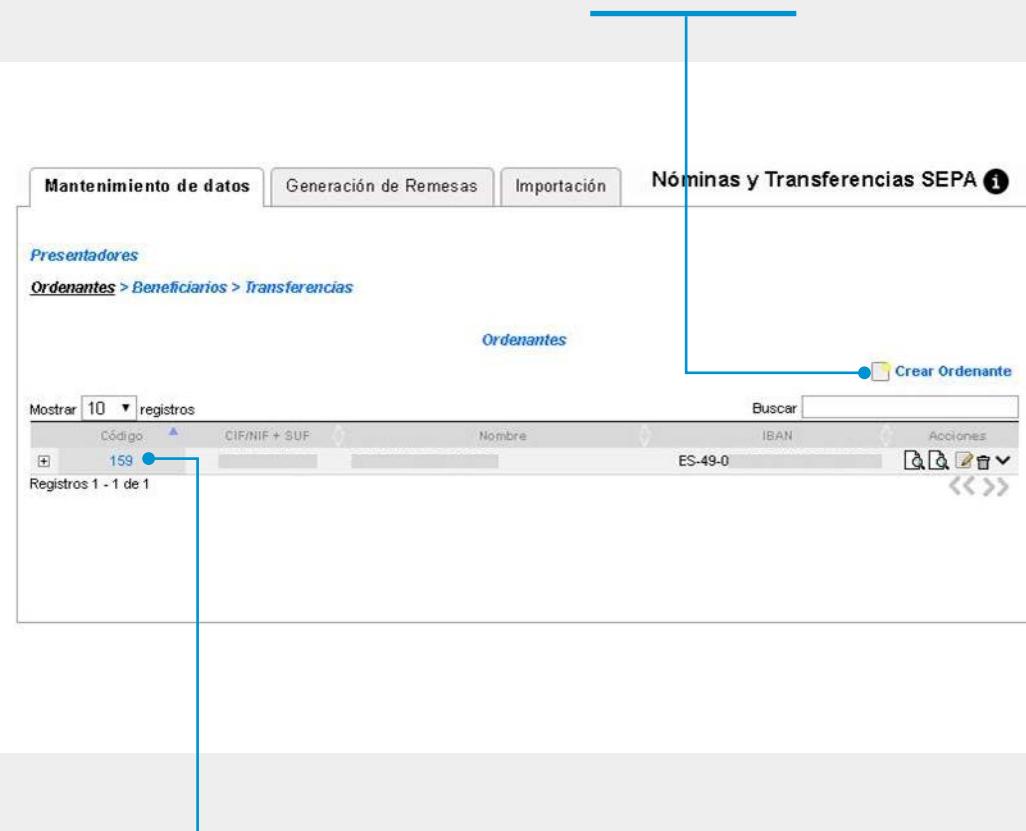


# 2 Gestión del ordenante

**“Persona física o jurídica que emite y en nombre del cual se emiten las transferencias que cada entidad cargará a sus clientes.”**

## Generación del Ordenante

En caso de generar por primera vez una remesa o si deseamos crear un nuevo ordenante, deberemos pulsar en la opción “**Crear Ordenante.**”



Si con anterioridad ya hemos generado alguna remesa y deseamos utilizar el mismo ordenante lo seleccionaremos en la lista de ordenantes. Se muestra un listado de ordenantes con su **identificación de ordenante**.

## Creación del Ordenante

Si optamos por crear un nuevo ordenante, deberemos rellenar los siguientes campos con los datos del Ordenante:



The screenshot shows a software interface for managing remittances. At the top, there are tabs: 'Mantenimiento de datos', 'Generación de Remesas', 'Importación', and 'Nómimas y Transferencias SEPA'. Below the tabs, the title 'Presentadores' is displayed, followed by the path 'Ordenantes > Beneficiarios > Transferencias'. A sub-section titled 'Ordenante' contains several input fields: 'Código' (text), 'CIF/NIF' (dropdown menu with placeholder 'Seleccione un ordenante'), 'SUF' (text), 'Nombre' (text), and 'IBAN' (dropdown menu with placeholder 'Seleccione una cuenta'). Below these fields are two optional text input fields: 'Información de la dirección del Ordenante' and 'Información de la dirección del Último Ordenante'. A note at the bottom left states 'Los campos en negrita son obligatorios'. At the bottom right are two buttons: 'Aceptar' (Accept) and 'Cancelar' (Cancel). A blue line with arrows points from the explanatory text below to the 'Código' field and then to the 'Aceptar' button.

Se debe indicar un código descriptivo, selección del CIF/NIF, Sufijo, Nombre e IBAN. El resto de datos son opcionales.

Una vez rellenos los datos, pulse **Aceptar**.

## Creación del Ordenante

Una vez creado el ordenante, para continuar con el proceso de generación de la remesa, tendremos que hacer clic en la acción de “**Ver beneficiarios**” (menú “**Acciones**”) o en el menú superior hacer clic en “**Beneficiarios**”.



## 3

# Creación de beneficiarios

**“Persona física o jurídica destinataria de los fondos que recibirá por medio de la transferencia un abono en la cuenta de pagos indicada en la orden.”**

## Beneficiarios (Creación / Selección)

Una vez hemos seleccionado al ordenante, seleccionaremos o crearemos al beneficiario/a de nuestra remesa.

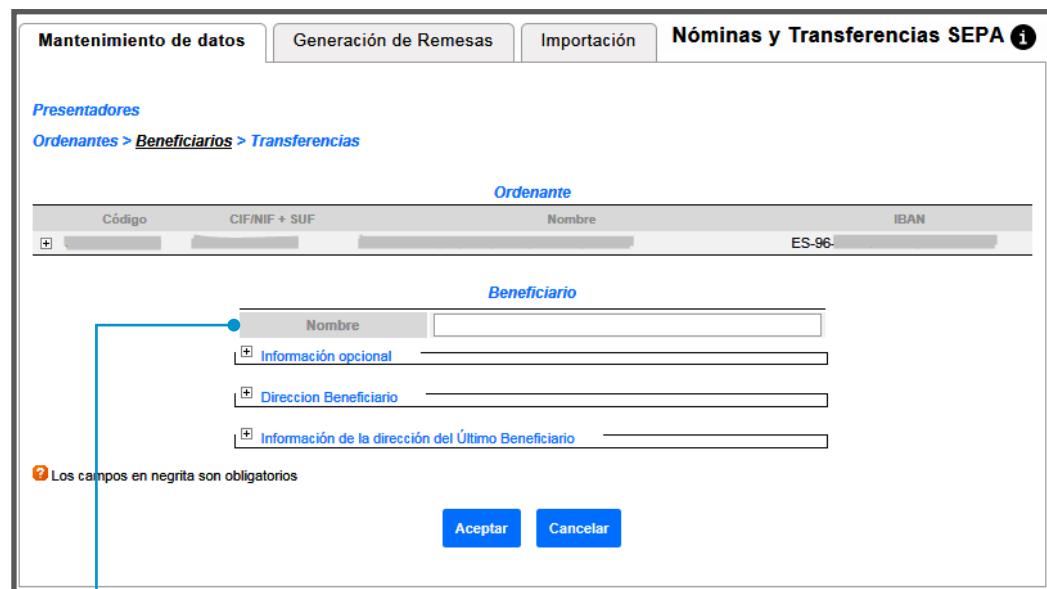
The screenshot displays the 'Beneficiarios' (Beneficiaries) screen within the 'Nóminas y Transferencias SEPA' module. At the top, there are tabs for 'Mantenimiento de datos', 'Generación de Remesas', 'Importación', and the active tab 'Nóminas y Transferencias SEPA' with a notification count of 1. Below the tabs, the title 'Presentadores' is shown, followed by the breadcrumb 'Ordenantes > Beneficiarios > Transferencias'. The 'Ordenante' section shows a dropdown menu with '159 -' selected. The 'Beneficiarios' section contains a table with one row: BEN, Código Ordenante: 159, CIF/NIF + SUF: [redacted], Nombre: BEN, and IBAN: ES-49-0081. There is also a 'Crear Beneficiario' (Create Beneficiary) button. At the bottom left, there is a 'Volver' (Back) button. On the right side of the 'Beneficiarios' table, there are buttons for 'Eliminar Beneficiarios' (Delete Beneficiaries), 'Copiar Beneficiarios' (Copy Beneficiaries), and 'Ver transferencias' (View Transfers). A search bar and filter options are also present.

Selección de beneficiario ya existente.

Creación de nuevo beneficiario.

## Creación de nuevo beneficiario

Deberemos llenar los datos del beneficiario que deseemos crear:



The screenshot shows a software interface for managing bank accounts. At the top, there are tabs: 'Mantenimiento de datos', 'Generación de Remesas', 'Importación', and 'Nóminas y Transferencias SEPA 1'. Below these, a breadcrumb navigation shows 'Presentadores', 'Ordenantes > Beneficiarios > Transferencias'. The main area is titled 'Ordenante' and shows a table with columns: Código, CIF/NIF + SUF, Nombre, and IBAN. A row is selected with the value 'ES-96-'. Below this is a section titled 'Beneficiario' containing four input fields: 'Nombre' (highlighted with a blue box), 'Información opcional', 'Dirección Beneficiario', and 'Información de la dirección del Último Beneficiario'. At the bottom left, a note says 'Los campos en negrita son obligatorios'. At the bottom right are 'Aceptar' and 'Cancelar' buttons.

El único dato obligatorio a llenar es el **Nombre**.  
El resto de datos son opcionales.

## Creación de beneficiario

Una vez creado el beneficiario, para continuar con el proceso de generación de la remesa, tendremos que hacer clic en la acción de “**Ver transferencias**” (menú “**Acciones**”) o en el menú superior hacer clic en “**Transferencias**”.

Mantenimiento de datos Generación de Remesas Importación Nómicas y Transferencias SEPA 1

Presentadores  
Ordenantes > Beneficiarios > **Transferencias**

Ordenante

Código	CIF/NIF + SUF	Nombre	IBAN
159	[REDACTED]		ES-49-0081

Beneficiarios

Crear Beneficiario

Seleccionar/Deseleccionar todos

Mostrar 10  registros Buscar

Código Ordenante	CIF/NIF + SUF	Nombre	Identificación	Acciones
159	[REDACTED]	BEN	BIATTNTT	Acciones Ver transferencias  Editar beneficiario  Eliminar beneficiario

Registros 1 - 1 de 1

Eliminar Beneficiarios Copiar Beneficiarios Volver

Ver transferencias.

# 4 Generación de transferencias

**“Operación por la que el ordenante da instrucciones a su entidad bancaria para que envíe una determinada cantidad de dinero a la cuenta del beneficiario.”**

## Transferencias (Creación / Selección)

Una vez hemos seleccionado el beneficiario, seleccionaremos o crearemos la transferencia.

The screenshot shows a software interface for managing SEPA transfers. At the top, there are tabs: 'Mantenimiento de datos', 'Generación de Remesas', 'Importación', and 'Nóminas y Transferencias SEPA'. The 'Nóminas y Transferencias SEPA' tab is active.

**Presentadores**  
Ordenantes > Beneficiarios > Transferencias

**Ordenante**

Código	CIF/NIF + SUF	Nombre	IBAN
159	[REDACTED]	[REDACTED]	ES-49-

**Beneficiario**

Nombre	Identificación
BEN	[REDACTED]

**Transferencias SEPA**

**Selección/Deselecciónar todos**

Mostrar 10 registros

Ref. Ordenante	Id. Beneficiario	Ref. Transf.	Importe	Concepto	Acciones
<input type="checkbox"/> 159	[REDACTED]	78933	65,00 €	AASSDDF	

Registros 1 - 1 de 1

**Otras Transferencias**

**Selección/Deselecciónar todos**

Mostrar 10 registros

Ref. Ordenante	Id. Beneficiario	IBAN	Concepto	Importe	Acciones
<input type="checkbox"/> 159	[REDACTED]	-	PDDDFGH	22,00 €	

Registros 1 - 1 de 1

**Acciones:**

- Crear Transferencia
- Eliminar Transferencias
- Modificar Importes
- Modificar Conceptos

**Guarda Cambios** **Volver**

Seleccionar transferencia ya existente.

Creación de nueva transferencia.

## Creación de una nueva transferencia

Se deberán introducir los datos de la transferencia:

Mantenimiento de datos Generación de Remesas Importación Nómimas y Transferencias SEPA 1

**Presentadores**  
Ordenantes > Beneficiarios > Transferencias

**Ordenante**

Código	CIF/NIF + SUF	Nombre	IBAN
159			ES-49-0081

**Beneficiario**

Nombre	Identificación
BEN	

**Transferencias SEPA**

Ref. Transf.	
Importe	
IBAN	

Datos Opcionales

Concepto	
Categoría	
Propósito	
BIC	

⚠ Los campos en negrita son obligatorios

Aceptar Cancelar

Se debe indicar una referencia para la transferencia, el importe y el IBAN del beneficiario. El resto de datos son opcionales.

En la categoría y propósito podremos seleccionar el tipo de transferencia que es.

# 5 Generación de remesas

**“Soporte mediante el que se entrega un conjunto de transferencias a la entidad bancaria para que ésta gestione el pago de dichos documentos.”**

Para generar la remesa iremos a la pestaña “**Generación de remesas.**”

Código	CIF/NIF + SUF	Nombre	Nº Operaciones	Importe Total	IBAN
159		BEN	0	0,00 €	ES-49-0081

Referencia	Ordenante	Tipo de Oper.	Nombre Ben.	Importe	IBAN/Cuenta Abono
78933			DEN	0,00 €	ES-73-0001
-			BEN	1,00 €	AE-

Seleccionaremos:

El presentador.

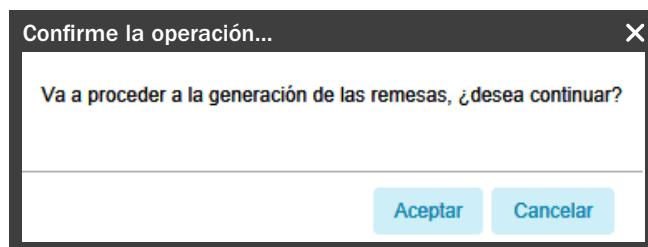
La fecha de imputación.

El ordenante.

Las transferencias.

Al acabar pulsaremos en siguiente.

Aparecerá un cuadro de diálogo que solicita confirmación de envío de la remesa:



Nos enlazará con el paso 2 (“**Revisar**”) de envío de fichero. Una vez revisados los datos, si todo es correcto pulsaremos el botón “**Continuar**.”



The screenshot shows the "Ficheros" (Files) section with the sub-task "Enviar ficheros" (Send file). It displays a three-step process: 1. Selección fichero (File selection), 2. Revisar (Review), and 3. Resultado (Result). Step 2 is highlighted with a blue circle. A yellow banner at the top states: "Fichero aún no enviado. Compruebe que todos los datos son correctos, y confirme la operación". Below this, the "Datos del fichero" (File data) table contains the following information:

Tipo de fichero:	Nóminas y Transferencias SEPA	Nº Remesas:	1
Fecha Creación:	/2016	Importe:	5,00 €
Nº Operaciones:	2	Nº registros:	6

Below the table is the "Datos de las remesas" (Remittance data) table:

Tipo:	Transferencias N34.14	IBAN:	[REDACTED]
Identificación:	[REDACTED]	Importe:	5,00 €
F. Cargo:	/2016	Nº Reg.:	6
Nº Oper.:	2	<input checked="" type="checkbox"/> Permitir visualización detallada 	

At the bottom are two buttons: "Volver" (Back) on the left and "Continuar" (Continue) on the right.

Finalmente nos indicará el resultado del envío.

**Ficheros**  
Enviar ficheros

1 Selección fichero      2 Revisar      3 Resultado

Fichero enviado correctamente. Recuerde que el fichero está pendiente de autorización

**Datos del fichero**

Tipo de fichero:	Nóminas y Transferencias SEPA	Nº Remesas:	1
Fecha Creación:	2016/01/2016	Importe:	1,00 €
Nº Operaciones	1	Nº registros:	5

**Datos de las remesas**

Tipo:	Transferencias N34.14		
Identificación:	[REDACTED]	IBAN:	ES-97-0081 [REDACTED]
F. Cargo:	[REDACTED]/2016	Importe:	1,00 €
Nº Oper.:	1	Nº Reg.:	5

Hemos recibido correctamente su remesa y queda en situación pendiente de firma.

**Firmar operación**

¿Desea firmar el fichero?

Sí, firmar ahora  
 No, firmar en otro momento.

Realizar otra [Firma y anulación de ficheros pendientes](#) o [Enviar otro fichero](#)

**Continuar**

The logo consists of a stylized letter 'B' enclosed within a circle, positioned to the left of the word 'Sabadell'. The entire logo is rendered in a bold, black, sans-serif font.